

HATÁROZATOK

A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2011. május 30.)

az Írországnak nyújtandó uniós pénzügyi támogatásról szóló 2011/77/EU végrehajtási határozat módosításáról

(2011/326/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az európai pénzügyi stabilizációs mechanizmus létrehozásáról szóló, 2010. május 11-i 407/2010/EU tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 3. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács Írország kérésére pénzügyi támogatást nyújtott az országnak (2011/77/EU végrehajtási határozat ⁽²⁾), egy határozott gazdasági és pénzügyi reformprogramot támogatva, a bizalom visszaállítására, a gazdaság fenntartható növekedéséhez való visszatérés lehetővé tételére, valamint Írország, az euróövezet és az Unió pénzügyi stabilitásának megőrzésére érdekében.
- (2) A 2011/77/EU végrehajtási határozat 3. cikkének (9) bekezdésével összhangban a Bizottság a Nemzetközi Valutaalappal (IMF) együtt és az Európai Központi Bankkal (EKB) együttműködve elvégezte a hatóságok által az egyeztetett intézkedések végrehajtása terén elért előrelépésre, valamint az említett intézkedések eredményességére és gazdasági-társadalmi hatására vonatkozó első értékelést.
- (3) A Bizottságnak a nominális GDP növekedésére vonatkozó jelenlegi előrejelzései alapján (2010-ben –3,6 %, 2011-ben 1,3 %, 2012-ben 2,8 % és 2013-ban 4,0 %) a költségvetési kiigazítási pálya szélesebb értelemben összhangban van a Szerződés 126. cikkének (7) bekezdése szerint Írországnak a túlzott költségvetési hiány megszüntetése érdekében tett 2010. december 7-i tanácsi ajánlással, és megfelel az adósság-GDP arány pályájának, amely 2010-ben 96,2 %, 2011-ben 112,0 %, 2012-ben 117,9 % és 2013-ban 120,3 %. Így az adósság GDP-hez

viszonyított aránya 2013-ban stabilizálódna, majd ezután – a hiány további csökkenését feltételezve – csökkenő pályára kerülne. Az adósság dinamikáját számos vonal alatti művelet befolyásolja, többek között a bankoknak 2011-ben adott tőkeinjekció, amely GDP-arányosan körülbelül 6 százalékpontos nettó adósságnövelő hatással jár, a magas készpénztartalékok feltételezett fenntartása, valamint a felhalmozott és a készpénzben kifizetett kamatok közötti különbség.

- (4) A leköszönő kormány a küszöbön álló választások miatt elhalasztotta az Allied Irish Bank, a Bank of Ireland és az EBS Building Society 2011 februárjára tervezett feltőkésítését az alaptőke („1. szintű tőke”) arányának 12 %-ra való növelésével (a 2010. évi a szavatolótőke-megfelelőségi felülvizsgálat (Prudential Capital Assessment Review – PCAR) alapján).
- (5) A Central Bank of Ireland 2011. március 31-én bejelentette a PCAR és a prudenciális likviditási értékelés (Prudential Liquidity Assessment Review – PLAR) eredményeit. Ezen értékelések alapján megállapították, hogy a négy részt vevő hazai banknak (az Allied Irish Bank, a Bank of Ireland, az EBS Building Society és az Irish LIFE & Permanent) összesen 24 milliárd EUR kiegészítő tőkére van szüksége, beleértve 3 milliárd EUR összegű feltételes tőkét, annak érdekében, hogy stresszforatókönyv bekövetkezése esetén megfelelően tőkésített maradjon.
- (6) A 2011. február 25-án megtartott választások után megalakult új kormány 2011. március 31-én bejelentette a hazai bankok megerősítésére és reformjára irányuló stratégiáját, többek között a PCAR/PLAR által meghatározott tőkésítési igény teljesítésének biztosítása révén. Ezáltal a hazai bankok alaptőkéje 2011. július végére jóval meghaladná (az Irish LIFE & Permanent várható eszközértékesítései miatti megfelelő kiigazítástól függően) a 2011 februárjára elérni tervezett szintet.
- (7) Az Ír Központi Banknak (Central Bank of Ireland) elő kell írnia, hogy az Allied Irish Bank, a Bank of Ireland, az EBS Building Society és az Irish LIFE & Permanent 2013 végére érje el a célul kitűzött 122,5 %-os hitel/betét arányt (LDR), miközben elkerüli az eszközök szükségeladását. Emellett az ír hatóságoknak szorosan nyomon

⁽¹⁾ HL L 118., 2010.5.12., 1. o.

⁽²⁾ HL L 30., 2011.2.4., 34. o.

kell követniük a nettó stabil finanszírozási aránynak és a likvid eszközzel való fedezettség arányának alakulását a bankoknál, hogy biztosítsák a Bázeli III kereten belül létrejövő standardoknak való megfelelést. A hatóságoknak biztosítaniuk kell a célok elérését az előrehaladás nyomán követésére szolgáló hiteles keret létrehozásával, amely időközi célokra és a bankokon belüli, megfelelően ösztönzött irányítási rendelkezéseken alapul.

- (8) Az új kormány hivatalba lépése után megkezdte a kiadások átfogó felülvizsgálatát a hatékonyságnövelés révén elérhető megtakarítások megállapítása céljából és azért, hogy szorosan összekapcsolja a költségvetési konszolidációt alátámasztó és a kormány által 2011. március 7-én bejelentett, a 2011 és 2016 közötti időszakra vonatkozó nemzeti helyreállítási kormányprogramban megállapított prioritásokat.
- (9) E fejlemények ismeretében a 2011/77/EU végrehajtási határozatot módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2011/77/EU végrehajtási határozat 3. cikke a következőképpen módosul:

1. az (5) bekezdés a) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„a) szükség esetén intézkedéseket tesz a hazai bankok saját tőke formájában történő megfelelő tőkésítésének biztosítására, annak érdekében, hogy az uniós pénzügyi támogatási program teljes időtartama alatt betartsák az alaptőke („1. szintű tőke”) arányára vonatkozó minimális tőkekövetelményt (10,5 %), miközben tőkeáttétel-csökkentést hajtanak végre, hogy 2013 végéig elérjék a célul kitűzött 122,5 %-os hitel-betét arányt;”.

2. A (7) bekezdés a következőképpen módosul:

a) A b) pont a következő mondatral egészül ki:

„A Bizottsággal, az IMF-fel és az EKB-val konzultálva Írország költségvetési módosításokat vezethet be a fent meghatározott intézkedésekre vonatkozóan, hogy teljes mértékben megvalósítsa a kiadások jelenleg zajló átfogó felülvizsgálatában megállapítandó kiadási hatékonyságot, valamint a kormányprogramban meghatározott prioritásokat, azzal az általános célkitűzéssel összhangban, hogy a 2012. évi költségvetés legalább 3,6 milliárd EUR költségvetési konszolidációt eredményezzen;”.

b) az e) pont helyébe a következő szöveg lép:

„e) a hiteles költségvetési stratégiát érvényesítő és a költségvetési keretet erősítő intézkedések elfogadása. Írországnak el kell fogadnia és végre kell hajtania azt a

költségvetési szabályt, hogy 2011–2015 között a nem tervezett további bevételeket a hiány és az adósság csökkentésére kell fordítani. Írországnak költségvetési tanácsadó testületet kell létrehoznia, amely független értékelést ad a kormány költségvetési helyzetéről és előrejelzéseiről. Írországnak el kell fogadnia a költségvetési felelősségről szóló törvényt, amely középtávú kiadási keretet hoz létre minden területen kötelező többéves kiadási felső határértékekkel. Ezt az uniós szintű módosított gazdaságirányítási reformok figyelembevételével és a már folyó reformokra építve kell végrehajtani;”.

c) a g) pont helyébe a következő szöveg lép:

„g) a hazai bankok feltőkésítése 2011. július végéig (az Irish LIFE & Permanent várható eszközértékesítései miatti megfelelő kiigazítástól függően) a 2011. évi PLAR és PCAR megállapításaival összhangban, az Ír Központi Bank 2011. március 31-i bejelentésének megfelelően;”.

d) az l) pont helyébe a következő szöveg lép:

„l) a verseny erősítése a nyílt piacokon. Ennek érdekében jogszabályi reformokra van szükség ahhoz, hogy az ír versenyjogi törvénynek és a Szerződés 101. és 102. cikkének a megszegése esetén hatékony szankciók biztosításával hitelesebb elrettentésre legyen mód, valamint biztosítva a versenyhatóság eredményes működését. Emellett a hatóságok a program időtartama alatt biztosítják, hogy ne kerüljön sor a versenyjogi keret alóli további kivételek engedélyezésére, kivéve, ha teljes mértékben összhangban vannak az uniós pénzügyi támogatási program céljaival és a gazdaság szükségleteivel;”.

e) a szöveg a következő pontokkal egészül ki:

„n) a hazai bankok tőkeáttételének csökkentése a 2011. évi PLAR keretében célul kitűzött hitel/betét arány elérése érdekében;

o) a szövetkezeti hitelintézeti ágazatban az alultőkésített intézmények fizetőképességét és életképességét alátámasztó terv kidolgozása, többek között az Ír Központi Bank szükséges hatáskörrel való felruházása ahhoz, hogy ha indokolt, kormányzati pénzügyi támogatással, adott esetben egyesületek révén előmozdítsa az ágazat magasabb fokú konszolidációját;

p) jogszabályok előterjesztése az Oireachtas-nak, a szövetkezeti hitelintézetek megerősített szabályozási kerettel való ellátása érdekében, amely hatékonyabb irányítási és szabályozási követelményeket tartalmaz.”.

3. A (8) bekezdés a következőképpen módosul:

„c) a hazai bankok tőkeáttételének csökkentése a 2011. évi PLAR keretében célul kitűzött hitel/betét arány elérése érdekében.”.

a) Az a) pont a következő mondattal egészül ki:

„Az Európai Bizottsággal, az IMF-fel és az EKB-val konzultálva Írország költségvetési módosításokat vezethet be a fent meghatározott intézkedésekre vonatkozóan, hogy teljes mértékben megvalósítsa a kiadások jelenleg zajló átfogó felülvizsgálatában megállapítandó kiadási hatékonyságot, valamint a kormányprogramban meghatározott prioritásokat, azzal az általános célkitűzéssel összhangban, hogy a 2013. évi költségvetés legalább 3,1 milliárd EUR költségvetési konszolidációt eredményezzen;”.

b) A szöveg a következő ponttal egészül ki:

2. cikk

Ennek a határozatnak a címzettje Írország.

3. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2011. május 30-án.

a Tanács részéről

az elnök

CSÉFALVAY Z.